



总务委员会
第4次会议
1996年12月9日
星期一上午9时30分举行
纽约

第五十一届会议
正式记录

第4次会议简要记录

主席：拉扎利先生(大会主席)

目 录

通过大会第五十一届常会议程和项目的分配(续)

若干国家提出的关于列入一个增列项目的请求
意大利提出的关于列入一个增列项目的请求

本记录可以更正。
请更正在一份印发的记录上，由代表团成员一人署名。
在印发日期后一个星期内送交正式记录编辑科科长
(联合国广场2号DC2-794室)。

各项更正将在本届会议结束后按委员会分别汇编成单册。

Distr. GENERAL
A/BUR/51/SR.4
3 July 1997
CHINESE
ORIGINAL: ENGLISH

上午9时35分宣布开会

通过大会第五十一届常会议程和项目的分配(续)

若干国家提出的关于列入一个增列项目的请求(A/51/234和Add.1-3)

1. 主席请委员会审议若干国家提出的请求,即列入题为“给予国际海洋法法庭观察员地位”的一个增列项目,这项请求载在A/51/234和Add.1-3号文件。

2. 德国代表表示,他希望依照议事规则第43条向委员会发言。

3. 应主席的邀请,Eitel先生(德国)在委员会议席就座。

4. EITEL先生(德国)依照议事规则第15条介绍了载在A/51/234和Add.1-3号文件内的请求。他说,提出这项请求的国家,即阿根廷、伯利兹、芬兰、德国、牙买加、黎巴嫩、塞内加尔、塞拉利昂和突尼斯,希望将议题稍加修订,改为“给予国际海洋法法庭大会观察员的地位”。

5. 国际海洋法法庭的活动同大会在海洋法和海洋事务领域的活动密切相关。作为根据《联合国海洋法公约》为和平解决争端设立的中央机构,法庭必须知悉同海洋以及和平解决争端一般原则有关的所有发展,而这些发展体现在大会的工作上。同样的,法庭的工作将有助于海洋法与和平解决争端一般原则的发展,大会不妨在其本身的工作内加以考虑。给予法庭大会观察员的地位将大大促进这种有益的信息交流。

6. TERENCE先生(布隆迪)说,尽管布隆迪本身是一个内陆国家,它支持关于列入给予国际海洋法法庭大会观察员地位的一个项目的请求,因为海洋对全人类十分重要。

7. 委员会决定建议大会在其第五十一届会议议程上列入一个经口头订正的增列项目。

8. 委员会决定建议大会,该项目应当直接在全体会议上审议。
9. Eitel先生(德国)退席。

意大利提出的关于列入一个增列项目的请求(A/51/235)

10. 主席请委员会审议由意大利提出的关于列入题为“宣布11月21日为世界电视日”的一个增列项目的请求,这项请求载在A/51/235号文件内。

11. 意大利表示,他希望依照议事规则第43条就这项问题向委员会发言。

12. 应主席的邀请,Fulci先生(意大利)在委员会议席就座。

13. FULCI先生(意大利)回顾,第一次世界电视论坛于1996年11月21和22日在联合国举行。在这项活动期间有140多个来自全球各地的传播媒介领导人士代表50多个国家出席,他们讨论了:电视在不断变迁的当代世界上日益加强的重要性、大幅扩充文化交流可能性的当代传播技术革命所提供的机会、公私营广播机构在提供关于全球事态发展的新闻和加强联合国系统和国际传播媒介之间伙伴关系两方面所起的作用。

14. 在论坛的讨论期间,来自公私营部门的广播业者都赞同制定一年一度的世界电视日的构想,于每年11月21日通过下列方式庆祝:全球交流的电视节目,特别针对例如和平与安全、经济与社会发展和加强文化交流等问题。因此,大会看来宜于正式确认一天由世界各地的广播业者在这一天特别把注意力针对国际社会面临的紧急问题。

15. 意大利是草拟载在A/51/235号文件附件二的决议草案的提案国,它承担了第一次世界电视论坛有关的费用,并准备同其他会员国一起筹供今后庆祝世界电视日的费用。因此对本组织来说,这项决议草案不致引起任何方案预算问题。

16. WILMSHURST女士(联合王国)说,意大利在最后关头提出请求使她回想起联合王国代表团早些时候在大会最近制定国际民航日的时候所面临的一些问题。委员会应当遵守载在经济及社会理事会第1980/67号决议附件,并经大会第35/424号决定

通过的关于宣布国际年的程序。依照这些准则,关于国际年的提案应由大会在不早于这项提案提出满一整年后由大会作出最后决定,从而得以对所有会员国的意见都加以考虑和使主管机构能够根据这项提案实际上是否可取和是否可能真正取得成果作出透彻的评估。她怀疑委员会是否真正有必要对这项要求采取紧急行动,特别是因为大多数主要委员会都已完成其工作。

17. FULCI先生(意大利)在答复联合王国代表的发言时说,这项要求是在世界电视论坛闭幕后立即提出的,并没有拖延。经济及社会理事会1980年的准则适用于宣布国际年而非国际日。事实上,准则第9段规定,只有当较短的庆祝期限,例如一个月、一个礼拜或一天不够充裕的时候才应当宣布国际年。此外,如果委员会不能对这项请求采取行动,将会妨碍向公私营部门募集资源的工作,因为关于预算分配的决定要在付款之前老早加以确定。

18. TERENCE先生(布隆迪)说,宣布世界电视日象征本组织对在电视领域促进全球交流经验和专门知识这项目标作出的承诺。特别是发展中国家将欢迎有机会讨论通过电视推广传播的问题和电视对发展和民主化的影响。第五十一届会议目前这一部分即将结束这项事实不应当妨碍委员会对这项问题作出决定。

19. ROSENSTOCK先生(美利坚合众国)回顾,若干代表团和主席本人对有些代表在委员会工作行将结束的当前阶段请求列入一个新项目,表示关切。议事规则第15条规定,建议列入议程的增列项目应当具有重要和紧迫的性质。尽管这个项目是否重要并非美国代表团所能决定,这个项目的确不能视为具有紧迫性质。委员会不能一迳持续宣布国际日直到一年365天都用完为止。因此,他建议委员会不应当在第五十一届会议当前这一部分行将结束之时对这项问题作出决定,而应当建议依照议事规则第40条把它列入第五十二届会议临时议程。

20. HAMBURGER先生(荷兰)以第二委员会主席的身份发言。他提醒说,在最后一分钟把新项目列入议程破坏了目前正在为精简各主要委员会议程并使之合理化而作的努力,这是所有成员都应当关切的问题。

21. LEGAL先生(法国)说,鉴于国际传播媒介对本组织工作的重要性,委员会应当对这项请求的实质内容作出决定。法国祝贺意大利提出倡议,并全力支持它提出的关于列入这个项目的请求。尽管大会全体会议本身或许决定推迟行动,因为它认为这项问题并没有紧迫性,但委员会一向不会对这种请求推迟它本身的决定,特别是鉴于他看不到作出决定会有任何重要政治障碍。至于这项问题是否紧急则应当相对地来看。他个人并不认为有必要进行冗长的辩论。

22. FULCI先生(意大利)赞同法国代表关于意大利提案不仅实质上有道理而且还具有紧急性的发言。

23. MABILANGAN先生(菲律宾)说,鉴于大家一再抱怨国际传播媒体对联合国的工作不感兴趣,我们应当竭尽全力鼓励这种关注和提请注意公私营电视广播特别在发展中国家提供关于国际事务的最新资料方面所发挥的作用。

24. MINOVES-TRIQUELL先生(安道尔)感谢意大利政府慷慨出钱出力筹办第一次世界电视论坛。制订世界电视日有助于促使传播媒体对联合国工作更为关注,而本组织又不承担任何费用。就议程而言,到目前为止委员会的工作进展顺利,因此不难匀出一些时间使委员会能对意大利的请求作出决定。

25. 主席说,委员会成员显然对这项问题意见分歧。在讨论这项请求的实质内容之前,他要建议,把这项问题推迟到第五十一届会议续会。

26. TERENCE先生(布隆迪)说,显然大多数代表赞同建议大会列入这个项目。而少数几个代表团所关切的是这项请求的时间而非其实质内容。因此,没有任何理由我们不能在当前这个阶段就其实质内容作出决定。

27. MUNTASSER先生(阿拉伯利比亚民众国)、FLORES先生(洪都拉斯)、SEYDOU先生(尼日尔)和FULCI先生(意大利)赞同LEGAL先生(法国)所说,尽管他赞同主席的建议,委员会仍然需要立刻提出建议,即便这项建议是:这个项目应当列入第五十一届会议续会的议程。

28. WILMSHURST女士(联合王国)说,联合王国代表团并不反对关于这项问题应

当在1977年第五十一届会议续会上由大会全体会议审议的建议。

29. 主席说,他不会再有人请求在委员会工作行将结束的当前阶段把新项目列入第五十一届会议议程,特别是因为几乎所有主要委员会都已完成了工作。他认为委员会同意下列建议,即应当由大会本身在全体会议决定应于何时审议这个项目。

30. 委员会决定,建议大会应把增列项目列入第五十一届会议议程。

31. 委员会决定建议大会,应在全体会议上直接审议这个项目,但附有一项了解,即大会将决定在第五十一届期间什么时候审议这个项目。

上午10时20分散会。